

Observaciones generales
(General observations)

- La responsabilidad del usuario es la de verificar la calibración del equipo. El tiempo para los resultados informados en este certificado es basado en las características de operación de las superficies de uso diario.
(It is the responsibility of the user to verify the calibration of the equipment. The time for the results reported in this certificate is based on the operating characteristics of the daily use surfaces.)

- Los resultados de la calibración son para el usuario.
(The results of the calibration are for the user.)

- Los resultados y niveles de incertidumbre asociados a la calibración se muestran en el instrumento o en la hoja 1.
(The results and uncertainty levels associated with the calibration are shown on the instrument or on sheet 1.)

- Los resultados se presentan en este certificado en unidades de medida.
(The results are presented in this certificate in units of measurement.)

- La incertidumbre se expresa en términos de $k=2$, que asegura un nivel de confianza del 95%.
(The uncertainty is expressed in terms of $k=2$, which ensures a confidence level of 95%.)

- La incertidumbre medida se estima de acuerdo a la norma ISO 9001 para la expresión de la incertidumbre en las mediciones.
(The measured uncertainty is estimated according to the ISO 9001 standard for the expression of uncertainty in measurements.)

Descripción del método
(Description of the method)

- La calibración se realiza en el laboratorio de calibración de la empresa.
(The calibration is performed in the company's calibration laboratory.)

- La repetibilidad se determina utilizando el método de los tres valores seleccionados.
(The repeatability is determined using the method of three selected values.)

- En las mediciones digitales se determinan los resultados de las mediciones en 10 divisiones y en el año. En las mediciones de los instrumentos de medida se realizan 10 mediciones a 10 divisiones.
(In digital measurements, the results of the measurements are determined in 10 divisions and in the year. In the measurements of measuring instruments, 10 measurements are performed at 10 divisions.)

- El equipo de calibración se encuentra en el sistema de referencia de la empresa (trazabilidad).
(The calibration equipment is in the company's reference system (traceability).)

- El equipo de calibración se encuentra en el sistema de referencia de la empresa (trazabilidad).
(The calibration equipment is in the company's reference system (traceability).)

